

Mars 2011



منظمة الأغذية  
والزراعة للأمم  
المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food and  
Agriculture  
Organization  
of the  
United Nations

Organisation des  
Nations Unies  
pour  
l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольствен  
ная и  
сельскохозяйств  
енная  
организация  
Объединенных

Organización  
de las  
Naciones Unidas  
para la  
Agricultura y la  
Alimentación

## CONSEIL

**Cent quarante et unième session**

**Rome, 11-15 avril 2011**

**Rapport de la cent sixième session du Comité du Programme  
(21-25 mars 2011)**

**Changements concernant la représentation des Membres  
au Comité du Programme**

1. En vertu de l'article XXVI.4.a du Règlement général de l'Organisation, « s'il apparaît que le représentant d'un membre du Comité sera dans l'impossibilité de participer à une session du Comité ou si, par suite d'incapacité, de décès ou pour tout autre motif, le représentant n'est plus en mesure d'assurer ses fonctions pour le restant du mandat qu'a reçu le membre qu'il représente, ce membre en informe dès que possible le Directeur général et le président, et il a la faculté de désigner un remplaçant de son représentant qui aura les qualités et les compétences dont il est fait état dans le paragraphe 1 du présent article. Le Conseil sera informé des qualités et des compétences du remplaçant de son représentant ».

2. On trouvera ci-après, pour information, un résumé des qualifications de M<sup>me</sup> Emily Collins (Australie), M<sup>me</sup> Adair Heuchan (Canada) et M<sup>me</sup> Ana María Baiardi Quesnel (Paraguay), en complément des informations concernant les changements dans la représentation des membres du Comité du Programme indiqués au paragraphe 3 du document CL 141/8.

*Le tirage du présent document est limité pour réduire au maximum l'impact des méthodes de travail de la FAO sur l'environnement et contribuer à la neutralité climatique. Les délégués et observateurs sont priés d'apporter leur exemplaire personnel en séance et de ne pas demander de copies supplémentaires. La plupart des documents de réunion de la FAO sont disponibles sur l'Internet, à l'adresse [www.fao.org](http://www.fao.org)*

## AUSTRALIE

Nom:	M <sup>me</sup> Emily Collins
Fonctions actuelles:	Conseillère (Agriculture), Ambassade d'Australie à Rome.  Membre du Comité consultatif sur la stratégie de financement, Traité international sur les ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture.  Membre du Comité consultatif sur la tierce partie bénéficiaire, Traité international sur les ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture.  Membre suppléant du Bureau de la Commission des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture.
Principales fonctions antérieures:	Responsable du développement des entreprises, Australian Trade Commission, Milan. Responsable de la communication, Amnesty International, Rome.
Participation à des réunions ou activités de l'ONU et de ses institutions spécialisées:	
octobre 2008	Délégation australienne. Trente-quatrième session du Comité de la sécurité alimentaire mondiale.
novembre 2008	Cent trente-cinquième session du Conseil de la FAO.  Trente-cinquième session de la Conférence de la FAO.
2009	Délégation australienne, consultations techniques sur un traité juridiquement contraignant relatif aux mesures du ressort de l'État du port dans le contexte de la lutte contre la pêche illicite, non déclarée et non réglementée.  Délégation australienne, Comité de la sécurité alimentaire mondiale.  Délégation australienne, Comité des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture.  Délégation australienne, Conseil de la FAO.  Délégation australienne, Comité des produits.  Représentante australienne dans le Groupe de travail à composition non limitée pour le Sommet mondial sur la sécurité alimentaire.
2010	Délégation australienne, Comité de la sécurité alimentaire mondiale.  Délégation australienne, Comité des forêts.  Délégation australienne, Conseil de la FAO.  Délégation australienne, Groupe de travail à composition non limitée sur la gouvernance.  Délégation australienne, Comité de l'agriculture.

## CANADA

Nom:	M <sup>me</sup> Adair Heuchan
Fonctions actuelles:	Représentante permanente adjointe auprès des organismes des Nations Unies chargés de l'alimentation et de l'agriculture (depuis septembre 2010).
Principales fonctions antérieures:	
1972-1985	Transports Canada, Industrie Canada, Emploi et Immigration Canada, Association du barreau canadien, Secteur privé, Europe et Canada.
1985-1989	Responsable de la planification, Programme de l'Agence canadienne de développement international (ACDI) pour le Zimbabwe, Canada.
1989-1992	Première Secrétaire, Haut-commissariat du Canada, Harare, Zimbabwe.
1992-1994	Administratrice, Gestion stratégique, Direction générale de l'Asie, ACDI, Canada.
1994-1996	Directrice des opérations, Afrique australe, ACDI, Gatineau, Canada.
1996-2000	Chef d'aide (Coopération au développement), Programme de l'Asie du Sud-Est, Ministère des affaires étrangères et du commerce international (MAECI) et ACDI, Singapour, Asie du Sud-Est.
2005-2009	Directrice générale (dans un premier temps, Directrice générale par intérim) et Directrice chargée de la politique, Bureau de la gouvernance démocratique, Siège de l'ACDI, Gatineau, Canada.
1985-2009	Agence canadienne de développement international (ACDI) et Ministère des affaires étrangères et du commerce international (MAECI).
août 2009 - août 2010	Représentante permanente suppléante auprès des organismes des Nations Unies chargés de l'alimentation et de l'agriculture.
Participation à des réunions ou activités de l'ONU et de ses institutions spécialisées:	
2000-2005	Conseillère, Commerce et développement, Mission du Canada auprès de l'Organisation mondiale du commerce, de la CNUCED et du Centre du commerce international, MAECI et ACDI, Genève, Suisse.
2009-2010	Déléguée aux sessions de la Conférence et du Conseil de la FAO.

## PARAGUAY

Nom:	M <sup>me</sup> Ana María Baiardi Quesnel
Fonctions actuelles:	Ambassadrice extraordinaire et plénipotentiaire près les républiques italienne, slovène et grecque et représentante permanente auprès des organisations internationales ayant leur siège à Rome.
Principales fonctions antérieures:	
1990-1991	Directrice, Service Informatique, Ministère des affaires étrangères.
1991-1996	Première Secrétaire, Mission permanente du Paraguay auprès de l'Organisation des Nations Unies (New York).
1996-1997	Directrice de cabinet, Vice-Ministre des affaires étrangères, Ministère des affaires étrangères.
1997-1999	Directrice, Table ronde internationale pour l'Amérique latine, Ministère des affaires étrangères.
1999-2001	Conseillère, Ambassade du Paraguay en Espagne.
2001-2005	Ministre, Représentante permanente suppléante auprès des organisations internationales ayant leur siège à Rome.
2005-2006	Coordinatrice générale, Bureau de la première dame de la République du Paraguay.
mars 2007	Présidente, Marché commun du Sud (MERCOSUR) Délégation à la réunion MERCOSUR-UE, Bruxelles.  Coordinatrice nationale, Forums internationaux (MERCOSUR, Groupe de Rio, Sommet ibéro-américain).
2006-2007	Directrice générale, Politiques multilatérales, Ministère des affaires étrangères.
Participation à des réunions ou activités de l'ONU et de ses institutions spécialisées:	
2001	Cent vingt et unième session du Conseil de la FAO, Rome. Trente et unième session de la Conférence de la FAO, Rome.
2002	Sommet mondial de l'alimentation: <i>cinq ans après</i> .  Vingt-septième session de la Conférence régionale de la FAO pour l'Amérique latine et les Caraïbes, Cuba.
2003	Trente-deuxième session de la Conférence de la FAO, Rome.
2004	Vingt-huitième session de la Conférence régionale de la FAO pour l'Amérique latine et les Caraïbes, Guatemala.  Cent vingt-cinquième session du Conseil de la FAO, Rome.
2006-2007	Réunions de fonctionnaires de haut niveau de l'UNASUR, Río de Janeiro et Santiago.
2007	Premier Sommet sur l'énergie, Venezuela.  Coordinatrice nationale, Forum consultatif et coordination des politiques, MERCOSUR et pays associés; réunions techniques, Asunción.